

LEOŠ JANÁČEK

TAPAUS MAKROPULOS

Fallet Makropulos

LIBRETTO LEOŠ JANÁČEK
Karel Čapekin näytelmän mukaan
LIBRETTO LEOŠ JANÁČEK,
baserat på ett skådespel av Karel Čapek

15.9.2012 klo / kl 19.00
5. esitys / 5 föreställningen

Ensi-ilta Suomen Kansallisoopperassa
Premiär på Finlands Nationalopera
31.8.2012



OOPPERA
SUOMEN KANSALLISOOPPERA

LEOŠ JANÁČEK

TAPPAUS MAKROPULOS

Fallet Makropulos

LIBRETTO LEOŠ JANÁČEK Karel Čapekin näytelmän mukaan
LIBRETTO LEOŠ JANÁČEK, baserat på ett skådespel av Karel Čapek

MUSIIKINJOHTO / DIRIGENT **Mikko Franck**

OHJAUS / REGI **Olivier Tambosi**

LAVASTUS JA PUVUT / SCENOGRAFI OCH KOSTYMER **Frank Philipp Schössmann**

VALAISTUSSUUNNITTELU / LJUSPLANERING **Duane Schuler**

KUORON VALMENNUS / KORMÄSTARE **Marco Ozbič**

EMILIA MARTY **Karita Mattila**

ALBERT GREGOR **Jürgen Müller**

VÍTEK **Hubert Francis**

KRISTINA (KRISTA) **Hanna Rantala**

JAROSLAV PRUS **Jaakko Kortekangas**

JANEK **Joska Lehtinen**

ASIANAJAJA KOLENATÝ / **Nicholas Söderlund**

ADVOKAT DR. KOLENATÝ

NÄYTTÄMÖMIES / SCENARBETARE **Tapani Plathan**

SIIVOOJA, KAMARINEITI / **Niina Keitel**

STÄDERSKA, KAMMARJUNGFURU

HAUK-ŠENDORF **Juha Riihimäki**

Suomen Kansallisoopperan kuoro / Finlands Nationaloperas kör
Suomen Kansallisoopperan orkesteri / Finlands Nationaloperas orkester

Suomenkielinen käännös tekstityslaitteessa **Jertta Ratia**,

Mari Raution harjoitustekstin pohjalta

Svensk text i textmaskinen **Karin Nynäs-Aspö**

English surtitles **Eva Malkki**

Tapaus Makropulos on yhteistuotanto San Franciscon oopperan kanssa
Producers i samarbete med San Francisco Opera

Väliaika 2. näytöksen jäkeen / Paus efter akt 2.

Näytäntö päättyy n. klo 21.20 / Föreställningen slutar ca. kl 21.20

Esityksen valokuvaaminen ja nauhoittaminen ehdottomasti kielletty
Fotografering och bandinspelning under föreställning är icke tillåtet.